

EUROPASS

PRILOGA K SPRIČEVALU

REPUBLIKA
SLOVENIJA

(IME IN PRIIMEK)

1. SPRIČEVALO IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA (SL) ⁽¹⁾**Spričevalo o poklicni maturi po izobraževalnem programu:**⁽¹⁾ V izvornem jeziku.2. PREVOD SPRIČEVALA IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA (EN) ⁽²⁾**Certificate with vocational matura for educational program:**⁽²⁾ V angleščini.

3. PRIDOBLEJENO ZNANJE, SPRETNOSTI IN POKLICNE ZMOŽNOSTI

**Vsebina rubrike določena na nacionalni ravni*

4. DELOVNA PODROČJA, NA KATERIH SE LAHKO ZAPOSLE IMETNIK SPRIČEVALA

**Vsebina rubrike določena na nacionalni ravni*

5. PRAVNA PODLAGA ZA IZDAJO SPRIČEVALA	
Naziv in sedež šole, ki podeljuje spričevalo	Naziv in status nacionalnega/regionalnega organa, pristojnega za zagotavljanje javne veljavnosti spričevala <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>
Raven pridobljene izobrazbe (nacionalna ali mednarodna klasifikacijska lestvica) Opisna stopnja izobrazbe Slovensko ogrodje kvalifikacij Evropsko ogrodje kvalifikacij ISCED 2011	Ocenjevalna lestvica 5 – odlično 4 – prav dobro 3 – dobro 2 – zadostno
Dostop do naslednje ravni izobraževanja <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	Mednarodni sporazumi <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>
Pravna podlaga Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja Zakon o poklicnem in strokovnem izobraževanju Zakon o slovenskem ogrodju kvalifikacij Odločba Europass	
6. URADNO VELJAVNI NAČIN PRIDOBITVE SPRIČEVALA	
Trajanje izobraževanja	
Število kreditnih točk ¹	
Splošnoizobraževalni predmeti Strokovni moduli Praktično usposabljanje z delom Druge oblike vzgojno-izobraževalnega dela Odprti kurikulum ² Poklicna matura	
Vpisni pogoji <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	
Dodatne informacije <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	

¹ Ena kreditna točka pomeni 25 ur kandidatovega dela.

² Cilje odprtega kurikula določa šola v sodelovanju s podjetji na lokalni/regionalni ravni.

7. PODROBNEJŠI OPIS OPRAVLJENEGA IZOBRAŽEVANJA IN USPOSABLJANJA

SPLOŠNOIZOBRAŽEVALNI PREDMETISTROKOVNI MODULIODPRTI KURIKULPRAKTIČNO IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJEDRUGE OBLIKE VZGOJNO-IZOBRAŽEVALNEGA DELAPOKLICNA MATURADRUGE ZABELEŽKE

ŠT. SPRIČEVALA:

M.P.

RAVNATELJICA-RAVNATELJ:

KRAJ IN DATUM IZDAJE:

.....

SHEMA VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA V SLOVENIJI

EUROPASS

SUPPLEMENTO AL CERTIFICATO

REPUBBLICA
DI SLOVENIA

(NOME E COGNOME)

1. DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO D'ISTRUZIONE (IT) ⁽¹⁾
Certificato d'istruzione e formazione ricevuta dopo l'esame di maturità:
⁽¹⁾ In lingua originale

2. TRADUZIONE DELLA DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO D'ISTRUZIONE (EN) ⁽²⁾
Certificate with vocational matura for educational program:
⁽²⁾ In inglese

3. FORMAZIONE, ABILITÀ E COMPETENZE ACQUISITE
<i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>

4. AREE PROFESSIONALI NELLE QUALI IL TITOLARE DEL CERTIFICATO PUÒ OPERARE
<i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>

5. BASE UFFICIALE PER IL RILASCIO DEL CERTIFICATO	
Denominazione e sede dell'istituzione che rilascia il certificato	Denominazione e status dell'autorità nazionale/regionale che accredita/riconosce il certificato <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>
Livello del certificato (classificazione nazionale o internazionale) Livello d'istruzione in forma descrittiva Quadro sloveno delle qualifiche Quadro europeo delle qualifiche ISCED	Tabella di gradi 5 – eccellente 4 – ottimo 3 – buono 2 – sufficiente
Accesso al successivo livello d'insegnamento/formazione <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>	Accordi internazionali <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>
Fondamento giuridico Legge sull'organizzazione e finanziamento dell'educazione e dell'istruzione Legge sulla formazione tecnico professionale Legge sul riconoscimento delle qualifiche professionali in Slovenia Decisione Europass	
6. ITER UFFICIALMENTE RCONOSCIUTI PER IL CONSEGUIMENTO DEL CERTIFICATO	
Durata del programma	
Numero crediti formativi ¹	
Materie generali Moduli professionali Pratica di lavoro nelle aziende /stage Altre forme di lavoro educativo e di istruzione Curricolo aperto ² Maturità professionale	
Requisiti d'accesso <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>	
Ulteriori informazioni <i>* Il contenuto della rubrica è determinato a livello nazionale</i>	

¹ Un credito formativo equivale a 25 ore di lavoro/studio dello studente.

² Gli obbiettivi del curriculum aperto vengono definiti dall'istituto stesso in collaborazione con le società economiche operanti al livello locale/regionale.

7. DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL TIPO D'ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE E ABILITAZIONE RICEVUTA

MATERIE GENERALIMODULI PROFESSIONALICURRICOLO APERTOINSEGNAMENTO PRATICO E ABILITAZIONEALTRE FORME DI LAVORO EDUCATIVO E DI ISTRUZIONEMATURITÀ PROFESSIONALEANNOTAZIONI INTEGRATIVE

N° DEL CERTIFICATO:

PRESIDE:

LUOGO E DATA DI RILASCIO:

.....

SISTEMA DI EDUCAZIONE E FORMAZIONE DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA

EUROPASS

PRILOGA K SPRIČEVALU

REPUBLIKA
SLOVENIJA

(IME IN PRIIMEK)

1. SPRIČEVALO IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA (SL) ⁽¹⁾**Spričevalo o poklicni maturi po izobraževalnem programu:**⁽¹⁾ V izvitem jeziku.2. PREVOD SPRIČEVALA IZOBRAŽEVALNEGA PROGRAMA (EN) ⁽²⁾**Certificate with vocational matura for educational program:**⁽²⁾ V angleščini.

3. PRIDOBLEJENO ZNANJE, SPRETNOSTI IN POKLICNE ZMOŽNOSTI

**Vsebina rubrike določena na nacionalni ravni*

4. DELOVNA PODROČJA, V KATERIH SE LAHKO ZAPOSLE IMETNIK SPRIČEVALA

**Vsebina rubrike določena na nacionalni ravni*

EUROPASS

SZLOVÉN
KÖZTÁRSASÁG**BIZONYÍTVÁNY-KIEGÉSZÍTŐ**

(UTÓ- ÉS VEZETÉKNÉV)

1. AZ OKTATÁSI PROGRAM BIZONYÍTVÁNYA (HU)¹**A képzési program szakmai érettségi bizonyítványa:**⁽¹⁾ Eredeti nyelven.**2. AZ OKTATÁSI PROGRAM BIZONYÍTVÁNYÁNAK A FORDÍTÁSA (EN)²****Certificate with vocational matura for educational program:**⁽²⁾ Angolul.**3. A KÉSZSÉGEK ÉS KOMPETENCIÁK LEÍRÁSA****A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra***4. A BIZONYÍTVÁNY TULAJDONOSA ÁLTAL BETÖLTETHETŐ FOGLALKOZÁSOK KÖRE****A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra*

5. PRAVNA PODLAGA ZA IZDAJO SPRIČEVALA	
Naziv in sedež šole, ki podeljuje spričevalo	Naziv in status nacionalnega/regionalnega organa, pristojnega za zagotavljanje javne veljavnosti spričevala <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>
Raven pridobljene izobrazbe (nacionalna ali mednarodna klasifikacijska lestvica) Opisna stopnja izobrazbe Slovensko ogrodje kvalifikacij Evropsko ogrodje kvalifikacij ISCED	Ocenjevalna lestvica 5 – odlično 4 – prav dobro 3 – dobro 2 – zadostno
Dostop do naslednje ravni izobraževanja <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	Mednarodni sporazumi <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>
Pravna podlaga Zakon o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja Zakon o poklicnem in strokovnem izobraževanju Zakon o slovenskem ogrodju kvalifikacij Odločba Europass	
6. URADNO VELJAVNI NAČIN PRIDOBITVE SPRIČEVALA	
Trajanje izobraževanja	
Število kreditnih točk ¹	
Splošnoizobraževalni predmeti Strokovni moduli Praktično usposabljanje z delom Druge oblike vzgojno-izobraževalnega dela Odprti kurikulum ² Poklicna matura	
Vpisni pogoji <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	
Dodatne informacije <i>*Vsebinska rubrike določena na nacionalni ravni</i>	

¹ Ena kreditna točka pomeni 25 ur kandidatovega dela.

² Cilje odprtega kurikula določa šola v sodelovanju s podjetji na lokalni/regionalni ravni.

5. A BIZONYÍTVÁNY HIVATALOS ALAPJA	
A bizonyítványt kiállító szerv neve és székhelye	A bizonyítvány elismeréséért felelős nemzeti hatóság neve és státusza <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>
A bizonyítvány szintje (nemzeti vagy nemzetközi) A képzettségi fokozat leírása Szlovén Képesítési Keretrendszer Európai Képzési Keretrendszer ISCED	Osztályzási skála 5 - kitűnő 4 - jeles 3 - jó 2 – elégséges
Továbblépés az oktatás/képzés következő szintjére <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>	Nemzetközi megállapodások <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>
Jogi alap A nevelés és oktatás szervezetségéről és finanszírozásáról szóló törvény A szakiskolákról és a szakközépiskolákról szóló törvény A szlovén képesítési keretrendszerről szóló törvény Europass-határozat	
6. A BIZONYÍTVÁNY MEGSZERZÉSÉNEK HIVATALOSAN ELISMERT MÓDJAI	
A képzés időtartama	
A kreditpontok száma ¹	
Közismereti tantárgyak Szakmai modulok Gyakorlati képzés a munkáltatónál A nevelési-oktatási munka egyéb formái Nyílt kurrikulum ² Szakmai érettségi vizsga	
Belépési követelmények <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>	
További információk <i>*A tartalom nemzeti szinten kerül megállapításra</i>	

¹ Egy kreditpont 25 óra munkáért jár.² A nyílt kurrikulum céljait az iskola a helyi/regionális vállalatokkal együttműködve jelöli ki.

7. PODROBNEJŠI OPIS OPRAVLJENEGA IZOBRAŽEVANJA IN USPOSABLJANJA

SPLOŠNOIZOBRAŽEVALNI PREDMETISTROKOVNI MODULIODPRTI KURIKULPRAKTIČNO IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJEDRUGE OBLIKE VZGOJNO-IZOBRAŽEVALNEGA DELAPOKLICNA MATURADRUGE ZABELEŽKE

7. AZ OKTATÁS ÉS KÉPZÉS RÉSZLETES ISMERTETÉSE

KÖZISMERETI TANTÁRGYAKSZAKMAI MODULOKNYÍLT KURRIKULUMGYAKORLATI OKTATÁS ÉS KÉPZÉSA NEVELÉSI-OKTATÁSI MUNKA EGYÉB FORMÁISZAKMAI ÉRETTSÉGI VIZSGAEGYÉB FELJEGYZÉSEKŠT. SPRIČEVALA/
A BIZONYÍTVÁNY SZÁMA:KRAJ IN DATUM IZDAJE/
A KIÁLLÍTÁS HELYE ÉS IDEJE:RAVNATELJICA-RAVNATELJ/
IGAZGATÓ:

.....

SHEMA VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA V SLOVENIJI

A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG NEVELÉSI ÉS OKTATÁSI RENDSZERE

EUROPASS

EUROPASS CERTIFICATE SUPPLEMENTREPUBLIC OF
SLOVENIA

(SURNAME AND FIRST NAME)

1. SCHOOL LEAVING CERTIFICATE FOR EDUCATIONAL PROGRAM (SL) ⁽¹⁾**Spričevalo o poklicni maturi po izobraževalnem programu:**⁽¹⁾ In original language.2. TRANSLATION OF SCHOOL LEAVING CERTIFICATE FOR EDUCATIONAL PROGRAM (EN) ⁽²⁾**Certificate with vocational matura for educational program:**⁽²⁾ In English.

3. ACQUIRED KNOWLEDGE, SKILLS AND PROFESSIONAL COMPETENCES

**Content of this section is determined at national level.*

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO HOLDER OF THE CERTIFICATE

**Content of this section is determined at national level.*

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
Name and address of the body awarding the certificate	Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate <i>*Content of this section is determined at national level.</i>
Level of the certificate (national or international) Description Level Slovenian Qualification Framework European Qualification Framework ISCED	Grading scale 5 – excellent 4 – very good 3 – good 2 – sufficient
Access to next level of education/training <i>*Content of this section is determined at national level.</i>	International agreements <i>*Content of this section is determined at national level.</i>
Legal basis Organisation and Financing of Education Act Vocational and Technical Education Act Slovenian Qualifications Framework Act Europass Decision	
6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE	
Time of the education	
Number of credits ¹	
General education Professional education Work base learning Other forms of education and training Open curriculum ² Vocational matura	
Entry requirements <i>*Content of this section is determined at national level.</i>	
Additional information <i>*Content of this section is determined at national level.</i>	

¹ One credit equals 25 hours of candidate's work.

² Goals of the open curriculum are defined by schools in cooperation with companies on a local/regional level.

7. MORE DETAILED DESCRIPTION OF EDUCATION AND TRAINING

GENERAL EDUCATIONPROFESSIONAL EDUCATIONOPEN CURRICULUMPRACTICAL EDUCATION AND TRAININGOTHER FORMS OF EDUCATION AND TRAININGVOCATIONAL MATURAOTHER NOTES

CERTIFICATE NO.:

HEADMASTER:

PLACE AND DATE OF ISSUE:

.....

STRUCTURE OF THE EDUCATION SYSTEM IN THE REPUBLIC OF SLOVENIA